

**SECONDARY SCHOOLS
ANNUAL EXAMINATIONS 2003
Educational Assessment Unit - Education Division**

Form 4

FRENCH Paper 1

LECTURE / JEU DE ROLE

Lisez attentivement ce passage

La leçon de gymnastique est pour moi l'un des meilleurs moments de la journée au lycée. C'est vrai, nous avons un gymnase extraordinaire. On vient de le réorganiser l'an dernier et maintenant il a beaucoup de facilités pour toutes sortes d'activités sportives.

Nos professeurs de gymnastique sont aussi pleins d'idées. Chaque fois, nous faisons quelque chose de nouveau. Alors c'est toujours très intéressant. En première année de lycée je n'aimais pas beaucoup la leçon de gymnastique. Je pense que c'était parce que, dans ma famille, on n'est pas très sportif. Mais en deuxième année je regardais mes camarades qui s'amusaient tellement au gymnase quand je faisais souvent semblant d'être malade...

Préparez le jeu de rôle suivant

Votre ami(e) vous demande quelle est l'aventure que vous préféreriez vivre à l'avenir:

- a) faire un grand voyage autour du monde?
- b) passer un mois aux Etats-Unis?
- c) participer à une action humanitaire?
- d) passer un mois sur le tournage d'un film?

Choisissez l'une des aventures ci-dessus et répondez aux questions de votre ami(e) :

- *pourquoi cette aventure-là ?*
- *où voudriez-vous aller ?*
- *avec qui voudriez-vous partir / travailler ?*

Le professeur jouera le rôle de l'ami(e).

SECONDARY SCHOOLS
ANNUAL EXAMINATIONS 2003
Educational Assessment Unit - Education Division

FORM 4

FRENCH Paper 2 (Part 1)

Time: 30 mins of 2 hrs

FICHE DU PROFESSEUR: DICTÉE / COMPRÉHENSION DE L'ORAL

*Exercice 1: **Dictée** (10 points)*

Consignes:

Avant l'épreuve l'examinateur s'assurera de la qualité des conditions d'écoute.

L'examinateur lira à haute voix les consignes ci-dessous aux candidats.

- *Je vais lire le texte de la dictée une fois à vitesse normale. N'écrivez rien pendant cette première lecture.*
- *Puis, je vais dicter le texte en groupes de mots et cela deux fois de suite. Pendant ces deux lectures vous pouvez écrire.*
- *A la fin de la dictée, il y aura une dernière lecture à vitesse normale. Lors de cette dernière lecture, vous pourrez faire les corrections nécessaires.*
- *Vous aurez trois minutes pour la correction finale.*

Selon une étude mondiale / réalisée par l'Unesco / il manque de plus en plus de professeurs dans le monde. // Les conditions de travail difficiles, / et les salaires peu importants / n'encouragent pas / à devenir professeur. // De plus, / dans les pays développés, // les professeurs sont bien âgés: / en France, par exemple, / la moitié des professeurs / cesseront leurs activités / dans dix ans. // En revanche, / dans les pays pauvres, / les enseignants sont plutôt jeunes / mais ils sont allés à l'école / jusqu'à seize ans. // Le nombre d'élèves / par professeur y est aussi très élevé: / les classes atteignent parfois cent élèves ! //

*Exercice 2: **Compréhension de l'Oral** (10 points)*

- *Je vais vous lire un texte qui parle d'un marché à Paris. Écoutez bien la première lecture sans prendre de notes.*
- *Puis on regardera ensemble les questions.*
- *Le texte consiste en 3 paragraphes: je lirai les 3 paragraphes du texte, un à un, vous donnant chaque fois le temps de compléter vos réponses.*
- *Je lirai le texte une dernière fois en entier, après quoi vous aurez quelques minutes pour faire une révision finale.*
- *Maintenant, écoutez le texte. Ne prenez pas de notes.*

[Le professeur lira le texte en entier.]

Première Partie

On pense d'habitude qu'au marché on achète des articles moins chers que dans les magasins. Mais tout d'abord un marché a une histoire. Il est là probablement depuis des centaines d'années. Très souvent les enfants d'un vendeur continuent à vendre au marché qui a connu les mêmes familles depuis plusieurs générations. Près de la Seine dans le 16^e arrondissement de Paris il y a un marché tous les mercredis et tous les samedis.

Deuxième Partie

Ce marché occupe des centaines de mètres au milieu du boulevard. On y trouve du tout: des légumes, des fruits, de la viande, du poisson, et des fromages. Ce qui est très intéressant et agréable à remarquer, ce sont les produits apportés et vendus par les agriculteurs eux-mêmes. Ces produits ont parfois des formes bizarres. Mais une pomme de forme parfaite, ce n'est pas toujours une bonne pomme!

Troisième Partie

Au marché du boulevard Wilson nous avons rencontré un vendeur qui s'appelle Vincent Martin. Les gens qui le connaissent bien aiment lui poser la question: " Vous êtes Monsieur Vincent ou Monsieur Martin ? " Lui, il aime répondre " Tous les deux " ! Alors on parle d'autre chose. Vincent vend toutes sortes d'objets d'occasion, comme son père et son grand-père avant lui; de petits meubles, de petits appareils ménagers, des tapis et tant d'autres choses. J'ai encore chez moi un très bon tapis acheté chez Vincent à un prix ridicule.

- *Maintenant, regardons les questions. Vous avez 3 exercices: A, B et C. Chaque exercice correspond à une partie du texte.*
- *Je vais lire la première partie du texte. Vous allez répondre aux questions de l'exercice A.*

Lecture de la première partie.

- *Je vais lire la deuxième partie du texte. Vous allez répondre aux questions de l'exercice B.*

Lecture de la deuxième partie.

- *Je vais lire la troisième partie du texte. Vous allez répondre aux questions de l'exercice C.*

Lecture de la troisième partie.

- *Je vais lire maintenant le texte en entier pour une dernière fois, après quoi vous aurez quelques minutes pour vérifier vos réponses.*

SECONDARY SCHOOLS
ANNUAL EXAMINATIONS 2003
Educational Assessment Unit – Education Division

FORM 4 / 4

FRENCH Paper 2 (Part 1)

Time: 30 mins. of 2 hours

(to be collected separately)

Name: **Form:**

*Exercice 1: **Dictée** (10 points)*

..... une étude mondiale réalisée par l'Unesco il de plus
en plus professeurs dans le monde. Les conditions de
difficiles, et les peu importants n'..... pas à
devenir professeur. De plus, dans les pays développés, les professeurs sont
bien : en France, par exemple, la des professeurs
..... leurs dans dix ans. En, dans
les pays pauvres, les enseignants sont jeunes ils
..... à l'école jusqu'à ans. Le
d'élèves par professeur est aussi élevé: les classes atteignent
..... cent élèves !

Exercice 2: **Compréhension de l'Oral** (10 points)

Noms propres: *Boulevard Wilson, Vincent Martin*

A. Vrai ou Faux ?

Vrai	Faux
x	

0. Ce texte parle d'un marché à Paris.
1. Les marchés de Paris sont d'habitude très vieux.
2. Près de la Seine dans le 16^e arrondissement il y a un marché le jeudi et le dimanche.
3. Quelquefois plusieurs générations de la même famille sont vendeurs au marché.

B. Questions à Choix Multiple: Choisissez la bonne option parmi les trois données , mettant un (x) dans la case correspondante.

4. **Ce marché se trouve**

- i. dans un jardin public.
- ii. au milieu d'un boulevard.
- iii. sur la place de la ville.

5. **Dans ce marché on trouve**

- i. beaucoup de vêtements.
- ii. des fleurs et des plantes.
- iii. beaucoup de choses à manger.

6. **Les agriculteurs**

- i. apportent au marché leurs propres produits.
- ii. achètent leurs produits dans un autre marché.
- iii. ne vendent pas leurs propres produits.

7. **Le texte dit que les produits apportés au marché ont parfois**

- i. des formes parfaites.
- ii. des formes ovales.
- iii. des formes bizarres.

C. Répondez brièvement aux questions 8, 9 et 10.

8. **Quelle question est-ce qu'on pose souvent à Vincent Martin ?**

.....

9. **Mentionnez un objet particulier vendu par Vincent Martin.**

.....

10. **Qu'est-ce que l'auteur de ce texte a acheté chez Vincent ?**

.....

**SECONDARY SCHOOLS
ANNUAL EXAMINATIONS 2003
Educational Assessment Unit - Education Division**

Form 4

FRENCH Paper 2 (Part 2)

Time: 1½ hours of 2 hours

Name Form

Exercice 1: Exploitation d'un court document authentique (10 points)

Les restaurants parisiens du mois

8° BACCHUS



Jean Fauvet vous accueille dans son restaurant à deux pas des Champs-Élysées. Sa cuisine élaborée seulement avec des produits frais, est dans le plus pur style traditionnel. Tourtes, gratins, bourguignon, blanquette, gibelotes vous raviront les papilles. Une très jolie sélection de crus de Bourgogne à prix doux.

Formule déjeuner : 23 € - Menu-carte : 30 €. Fermé dimanche et lundi
180, rue de La Boétie - 75008 Paris - Tél : 01 02 45 22 16 - M° Saint-Augustin

Chez Max



Max Divernois vous propose sa nouvelle carte et un menu.

Déjeuner et souper :
35 € (vin et café compris)
Menu gastronomique :
48 €

230, avenue de Saint-Mandé
Tél : 01 32 48 52 22 - Parking gratuit

1. Ce document est (1 point)

- i) une publicité
- ii) un reportage
- iii) un bon d'abonnement

2. Vrai ou Faux ? (4 points)

- i) Ces restaurants se trouvent à Strasbourg. V F
- ii) Le Bacchus est un fast-food. V F
- iii) Le Bacchus n'ouvre pas le dimanche. V F
- iv) Le parking de "Chez Max" est payant. V F

Répondez aux questions suivantes

3. Trouvez dans le document le nom de deux spécialités qu'offre le Bacchus (2pts: 1 + 1)

.....

4. Comment s'appelle le chef de "Chez Max" ? (1 pt)

.....

5. Dans ce document le repas (2 pts)

(a) le plus cher c'est:

(b) le moins cher c'est:

Exercice 2: **Compréhension de l'Écrit** (15 points)

01 On fait 80 millions d'appels téléphoniques en France chaque jour sur 33 millions de lignes. Ceux qui ont inventé le téléphone n'imaginaient jamais son importance dans notre vie **actuelle**. Pendant longtemps, comme il était difficile d'avoir une ligne de téléphone à la maison (**il fallait** attendre plusieurs mois) et comme cela coûtait cher d'avoir cette ligne, les cabines téléphoniques

05 étaient très **utilisées**.
Les cabines marchaient avec des pièces de **monnaie**; depuis quelques années, **la plupart** des cabines marchent avec des cartes de téléphone (ou télécartes). La France est le premier pays du monde pour l'utilisation de ces cartes, et il y a beaucoup de gens qui les collectionnent. Mais le nombre de cabines téléphoniques va-t-il **diminuer** ? C'est probable avec l'augmentation de celui

10 de téléphones portables (on dit aussi "mobiles"): vingt millions d'appareils ont été vendus en France, et ce n'est certainement pas fini !
Il y a plusieurs possibilités pour chercher un numéro de téléphone: d'abord les annuaires en papier qui changent tous les ans, les Français consultent aussi l'annuaire électronique: (par Minitel ou Internet) plusieurs fois par jour. On peut aussi appeler le 12; c'est **gratuit** depuis une

15 cabine téléphonique.

A. Associez le(s) mot(s) à la définition qui correspond: (3 points: 6 x 1/2)

- | | | | |
|---------------|------------|-------------------------------------|---------------------|
| 0. diminuer | (ligne 09) | <input type="checkbox"/> | la majorité |
| 1. il fallait | (ligne 03) | <input type="checkbox"/> | argent |
| 2. utilisées | (ligne 05) | <input type="checkbox"/> | sans payer d'argent |
| 3. monnaie | (ligne 06) | <input checked="" type="checkbox"/> | devenir plus petit |
| 4. la plupart | (ligne 06) | <input type="checkbox"/> | on devait |
| 5. actuelle | (ligne 02) | <input type="checkbox"/> | d'à présent |
| 6. gratuit | (ligne 14) | <input type="checkbox"/> | employées |

B. Vrai (V), Faux (F) ou Non-Mentionné (NM) ? (3 points: 6 x 1/2)

- | | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 1. L'importance du téléphone en France est indiscutable. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Dans le passé une ligne téléphonique était facile à avoir chez soi. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. C'est la France qui a introduit les télécartes. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. En France, ça coûte cher de téléphoner d'une cabine téléphonique. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5. Probablement les cabines téléphoniques ne resteront pas très populaires. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6. En France on peut facilement chercher un numéro de téléphone. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

V	F	NM
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

C. Les cabines téléphoniques étaient très populaires au passé en France. Donnez deux raisons. (2 pts)

- (i)
- (ii)

D. Qu'est-ce qu'on doit faire en France si on veut chercher un numéro de téléphone particulier? Donnez trois possibilités. (3 pts)

- (i)
- (ii)
- (iii)

E. Repérez dans le texte: (2 points: 4 x 1/2)

- (i) un verbe à l'imparfait:
- (ii) un autre terme pour "téléphones portables":
- (iii) une interrogation:
- (iv) un adjectif:

F. Trouvez un titre pour ce texte - (*pas plus de 7 mots*) (2 points)

.....

Exercice 3 : **Mettez les verbes entre parenthèses au Passé Composé ou à l'Imparfait selon le cas.** (5 points)

Hier matin j'*étais* (*être*) en retard. Je (*arriver*) au bureau à neuf heures. La secrétaire m' (*dire*) que le directeur m' (*attendre*). Je (*entrer*) dans son bureau: il (*parler*) au téléphone.

Exercice 4 : **Transformez en utilisant les pronoms possessifs selon le modèle:** (5 points)

Ex. Vous tenez à votre réputation. Moi, je tiens à la mienne.

1. Jacques a sa voiture. Toi, Philippe, tu as
2. Nous avons nos amis. Lui il a
3. Le professeur a ses livres. Ses élèves ont
4. Nous avons nos problèmes. Vous avez sans doute
5. Ça c'est ton stylo: est dans mon sac.

Exercice 5: **Tâche à accomplir** (15 points)

Écrivez entre 95 et 115 mots sur **un** des sujets ci-dessous.

- a. « Je m'appelle Janine. Mes parents se disputent toujours. Depuis deux mois ils n'arrêtent pas. Ils crient, ils se mettent en colère, les voisins entendent. J'ai peur qu'ils se séparent. Je n'ai que quinze ans. Dois-je leur parler ? »
Répondez à cette lettre de Janine parue dans "Le Courrier des Lecteurs". Donnez-lui des conseils.

ou

- b. Vous venez de gagner une grosse somme d'argent à la loterie nationale. Quels sont vos projets pour l'avenir ? Qu'allez-vous faire de cet argent ?

Exercice 6: **Culture et Civilisation** (15 points)

A. Soulignez la bonne réponse (5 points)

0. Le siège du Président français est (l'Elysée / Bruxelles / le Panthéon).
1. La Bretagne, la Picardie et l'Alsace sont trois (rivières / montagnes / régions) françaises.
2. En France le Président de la République est élu pour (5 / 6 / 7) ans.
3. L'hymne national français s'appelle (la Bastille / la Marseillaise / Marianne).
4. Dans le passé Paris s'appelait (Gaule / Elysée / Lutèce).
5. On appelle aussi (La Tour Eiffel / la Grande Arche / la Villette) la Grande Dame.

B. Complétez avec le mot juste (5 points)

0. En France il y a 96 départements.
6. Le M B culmine à 4807 mètres.
7. Le Juillet est jour de fête nationale en France.
8. La région Midi-Pyrénées a une frontière commune avec l'E
9. La capitale régionale de l'Alsace s'appelle Str
10. La France administrative est divisée en régions.

C. Remplissez les blancs en vous aidant de la liste ci-dessous (5 points)

Jour / Orange / francophones / vitesse / Rhône / blagues

0. Le Rhône est le fleuve qui passe par Lyon.
 11. est aussi une ville dans le Sud de la France.
 12. Le T.G.V. est un train à grande
 13. Le de l' An, on se souhaite "Bonne Année".
 14. Le premier avril, on invente des
 15. Dans le monde il y a 47 pays
-